

À PROPOS DU CANEVAS

Inspiré du Canevas du Modèle d'affaires, le Canevas d'adaptation est une fiche d'une page qui a pour but d'aider les praticiens du CSC à identifier et à mettre au point les changements nécessaires au moment d'adapter une intervention dans des contextes nouveaux. Il s'agit d'un outil de réflexion qui soulève des interrogations majeures qui peuvent ou peuvent ne pas nécessiter des réponses. Votre feedback est attendu !

PRINCIPALES PARTIES PRENANTES

1

Quelles sont les principales parties prenantes (public cible, personnes influentes, les systèmes en place, les organisations, les institutions, etc.) dans le contexte original ? S'agit-il des mêmes dans le nouveau contexte ou alors il y'en a d'autres ? Jouent-ils les mêmes rôles ou des rôles différents).

💡 Astuce : Présenter les parties prenantes et les relations qu'elles entretiennent, selon le modèle socio-écologique.

CADRE & ENVIRONNEMENT

2

Examinez les données ou les preuves existantes provenant du pays ou du contexte pour lequel vous effectuez cette adaptation. Quelles remarques vous en faites ? Envisagez un changement de cadre dans le nouveau contexte. S'agit-il d'un contexte urbain ou rural ? Quel est le profil socio-économique de la population cible ?

RESSOURCES ESSENTIELLES & COÛTS

3

Quelles sont les ressources essentielles requises pour le concept original ? Sont-elles également nécessaires dans le nouveau contexte ?

💡 Astuce : prenez en compte les cinq éléments clés énoncés par Zhang : le personnel, le matériel, l'espace, les systèmes, et le soutien social (Zhang 2021). Les ressources suivantes sont-elles identiques ou différentes dans ce nouveau contexte ? Quels sont les coûts associés ?

- Ressources humaines
- Matériel et fournitures
- Besoins en espace physique
- Accès au(x) système(s), intégration ou adhésion institutionnelle
- Soutien social (transport et chèques-repas)

PROPOSITION DE VALEUR & THÉORIE DU CHANGEMENT

4

Quels changements essayez-vous d'opérer en adaptant ce concept ? La théorie du est-elle toujours valable ?

💡 Astuce : Complétez cette phrase en remplissant les espaces vides : Si nous [NOM DE L'ACTIVITÉ] auprès de [AUDIENCE CIBLE], alors [RÉSULTAT SOUHAITÉ].

VALIDATION & AFFINAGE

7

Quels sont les changements qui doivent être validés ? Comment saurez-vous si les changements sont opérés avec « succès » ? Qui comptez-vous associer à la validation, et comment comptez-vous vous y prendre ?

💡 Astuce : Focalisez-vous sur l'évaluation de la souhaitabilité et de la faisabilité.

CONTRAINTES

5

Quelles sont les contraintes présentes dans le nouveau contexte et susceptibles d'être prises en compte au moment d'adapter l'innovation ?

💡 Astuces : Prenez ces facteurs en compte mais ne vous y limitez pas.

CHANGEMENTS PROPOSÉS

6

Compte tenu des étapes précédentes, quels sont les principaux changements que vous proposez d'apporter au concept ?

💡 Astuce : Dressez la liste des changements et classez-les par ordre de priorité à l'aide d'une matrice importance/difficulté ou d'une autre matrice de votre choix. Par exemple, la traduction peut être classée comme « importante » et « pas difficile », alors que l'adaptation d'une vidéo numérique pour que les personnages ressemblent davantage à la population locale peut être classée comme « difficile ». L'importance peut être inconnue, mais peut éventuellement être validée lors des tests !